

ARABIC VERB CONJUGATOR

قَضَى
يَقْضِي

Decree

VERBAL NOUN (MASDAR)

قَضَاءٌ

فیصلہ / قضاء

Root: ق ض ي

PAST	قَضَى اس نے فیصلہ کیا	PRESENT	يَقْضِي وہ فیصلہ کرتا ہے	MASDAR	قَضَاءٌ فیصلہ / قضاء	ISM FA'IL	قَاضٍ فیصلہ کرنے والا / قاضی	ISM MAFOOL	مَقْضِيٌّ جس کا فیصلہ ہوا
------	--------------------------	---------	-----------------------------	--------	-------------------------	-----------	---------------------------------	------------	------------------------------

PAST TENSE

الماضي

الضمير	الفعل	الضمير	ترجمہ
هُوَ	قَضَى	وہ (ایک مرد)	اس ایک مرد نے فیصلہ کیا
هُمَا	قَضَيَا	وہ (دو مرد)	ان دو مردوں نے فیصلہ کیا
هُمْ	قَضَوْا	وہ (سب مرد)	ان سب مردوں نے فیصلہ کیا
هِيَ	قَضَتْ	وہ (ایک عورت)	اس ایک عورت نے فیصلہ کیا
هُمَا	قَضَتَا	وہ (دو عورتیں)	ان دو عورتوں نے فیصلہ کیا
هُنَّ	قَضَيْنَ	وہ (سب عورتیں)	ان سب عورتوں نے فیصلہ کیا
أَنْتَ	قَضَيْتَ	تم (ایک مرد)	تم ایک مرد نے فیصلہ کیا
أَنْتُمَا	قَضَيْتُمَا	تم (دو مرد/عورتیں)	تم دونوں نے فیصلہ کیا
أَنْتُمْ	قَضَيْتُمْ	تم (سب مرد)	تم سب مردوں نے فیصلہ کیا
أَنْتِ	قَضَيْتِ	تم (ایک عورت)	تم ایک عورت نے فیصلہ کیا
أَنْتُمَا	قَضَيْتُمَا	تم (دو عورتیں)	تم دونوں عورتوں نے فیصلہ کیا
أَنْتُنَّ	قَضَيْتُنَّ	تم (سب عورتیں)	تم سب عورتوں نے فیصلہ کیا
أَنَا	قَضَيْتُ	میں	میں نے فیصلہ کیا
نَحْنُ	قَضَيْنَا	ہم	ہم نے فیصلہ کیا

PRESENT / FUTURE

المضارع

الضمير	الفعل	الضمير	ترجمہ
هُوَ	يَقْضِي	وہ (ایک مرد)	وہ ایک مرد فیصلہ کرتا ہے
هُمَا	يَقْضِيَانِ	وہ (دو مرد)	وہ دو مرد فیصلہ کرتے ہیں
هُمْ	يَقْضُونَ	وہ (سب مرد)	وہ سب مرد فیصلہ کرتے ہیں

ترجمہ	ضمیر	الفعل	الضمیر
وہ ایک عورت فیصلہ کرتی ہے	وہ (ایک عورت)	تَقْضِي	هِيَ
وہ دو عورتیں فیصلہ کرتی ہیں	وہ (دو عورتیں)	تَقْضِيَانِ	هُمَا
وہ سب عورتیں فیصلہ کرتی ہیں	وہ (سب عورتیں)	يَقْضِينَ	هُنَّ
تم ایک مرد فیصلہ کرتے ہو	تم (ایک مرد)	تَقْضِي	أَنْتَ
تم دونوں فیصلہ کرتے ہو	تم (دو مرد/ عورتیں)	تَقْضِيَانِ	أَنْتُمَا
تم سب مرد فیصلہ کرتے ہو	تم (سب مرد)	تَقْضُونَ	أَنْتُمْ
تم ایک عورت فیصلہ کرتی ہو	تم (ایک عورت)	تَقْضِينَ	أَنْتِ
تم دونوں عورتیں فیصلہ کرتی ہو	تم (دو عورتیں)	تَقْضِيَانِ	أَنْتُمَا
تم سب عورتیں فیصلہ کرتی ہو	تم (سب عورتیں)	يَقْضِينَ	أَنْتُنَّ
میں فیصلہ کرتا/ کرتی ہوں	میں	أَقْضِي	أَنَا
ہم فیصلہ کرتے ہیں	ہم	نَقْضِي	نَحْنُ

IMPERATIVE

الأمر والنهي

POSITIVE			NEGATIVE		
الضمیر	الفعل	ترجمہ	الضمیر	الفعل	ترجمہ
أَنْتَ	أَقْضِ	تم فیصلہ کرو (مذکر واحد)	أَنْتَ	لَا تَقْضِ	تم فیصلہ مت کرو (مذکر واحد)
أَنْتُمَا	أَقْضِيَا	تم دونوں فیصلہ کرو	أَنْتُمَا	لَا تَقْضِيَا	تم دونوں فیصلہ مت کرو
أَنْتُمْ	أَقْضُوا	تم سب فیصلہ کرو (مذکر جمع)	أَنْتُمْ	لَا تَقْضُوا	تم سب فیصلہ مت کرو (مذکر جمع)
أَنْتِ	أَقْضِي	تم فیصلہ کرو (مؤنث واحد)	أَنْتِ	لَا تَقْضِي	تم فیصلہ مت کرو (مؤنث واحد)
أَنْتُمَا	أَقْضِيَا	تم دونوں فیصلہ کرو (مؤنث)	أَنْتُمَا	لَا تَقْضِيَا	تم دونوں فیصلہ مت کرو (مؤنث)
أَنْتُنَّ	أَقْضِينَ	تم سب فیصلہ کرو (مؤنث جمع)	أَنْتُنَّ	لَا يَقْضِينَ	تم سب فیصلہ مت کرو (مؤنث جمع)

الجدول الإسنادي — الماضي

RELATIONAL MAPPING — PAST

هو		وه (ایک مرد)
نِي	قَضَيْتَنِي	اس نے مجھے فیصلہ کیا
نَا	قَضَيْتَنَا	اس نے ہمیں فیصلہ کیا
كَ	قَضَيْتَكَ	اس نے تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کیا
كُمَا	قَضَيْتُكُمَا	اس نے تم دونوں کو فیصلہ کیا
كُم	قَضَيْتُكُمْ	اس نے تم سب (مردوں) کو فیصلہ کیا
كَ	قَضَيْتِكَ	اس نے تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کیا
كُنَّ	قَضَيْتُنَّ	اس نے تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا
هُ	قَضَيْتُهُ	اس نے اسے (ایک مرد) فیصلہ کیا
هُمَا	قَضَيْتُهُمَا	اس نے ان دونوں کو فیصلہ کیا
هُمْ	قَضَيْتُهُمْ	اس نے ان سب (مردوں) کو فیصلہ کیا
هَا	قَضَيْتَهَا	اس نے اسے (ایک عورت) فیصلہ کیا
هُمَا	قَضَيْتُهُمَا	اس نے ان دونوں عورتوں کو فیصلہ کیا
هِنَّ	قَضَيْتُهُنَّ	اس نے ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا

ہما (مذکر)		وه (دو مرد)
نِي	قَضَيْتَانِي	ان دو مردوں نے مجھے فیصلہ کیا
نَا	قَضَيْتَانَا	ان دو مردوں نے ہمیں فیصلہ کیا
كَ	قَضَيْتَاكَ	ان دو مردوں نے تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کیا
كُمَا	قَضَيْتَاكُمَا	ان دو مردوں نے تم دونوں کو فیصلہ کیا
كُم	قَضَيْتَاكُمْ	ان دو مردوں نے تم سب (مردوں) کو فیصلہ کیا
كَ	قَضَيْتَاكَ	ان دو مردوں نے تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کیا
كُنَّ	قَضَيْتَاكُنَّ	ان دو مردوں نے تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا
هُ	قَضَيْتَاهُ	ان دو مردوں نے اسے (ایک مرد) فیصلہ کیا
هُمَا	قَضَيْتَاهُمَا	ان دو مردوں نے ان دونوں کو فیصلہ کیا
هُمْ	قَضَيْتَاهُمْ	ان دو مردوں نے ان سب (مردوں) کو فیصلہ کیا
هَا	قَضَيْتَاهَا	ان دو مردوں نے اسے (ایک عورت) فیصلہ کیا
هِنَّ	قَضَيْتَاهُنَّ	ان دو مردوں نے ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا

ہم	وہ (سب مرد)
نِی	ان سب مردوں نے مجھے فیصلہ کیا
نَا	ان سب مردوں نے ہمیں فیصلہ کیا
ک	ان سب مردوں نے تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کیا
کَا	ان سب مردوں نے تم دونوں کو فیصلہ کیا
کُر	ان سب مردوں نے تم سب (مردوں) کو فیصلہ کیا
کِ	ان سب مردوں نے تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کیا
کُن	ان سب مردوں نے تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا
ہ	ان سب مردوں نے اسے (ایک مرد) فیصلہ کیا
ہَا	ان سب مردوں نے ان دونوں کو فیصلہ کیا
ہُم	ان سب مردوں نے ان سب (مردوں) کو فیصلہ کیا
ہَا	ان سب مردوں نے اسے (ایک عورت) فیصلہ کیا
ہُن	ان سب مردوں نے ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا

ہی	وہ (ایک عورت)
نِی	اس ایک عورت نے مجھے فیصلہ کیا
نَا	اس ایک عورت نے ہمیں فیصلہ کیا
ک	اس ایک عورت نے تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کیا
کَا	اس ایک عورت نے تم دونوں کو فیصلہ کیا
کُر	اس ایک عورت نے تم سب (مردوں) کو فیصلہ کیا
کِ	اس ایک عورت نے تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کیا
کُن	اس ایک عورت نے تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا
ہ	اس ایک عورت نے اسے (ایک مرد) فیصلہ کیا
ہَا	اس ایک عورت نے ان دونوں کو فیصلہ کیا
ہُم	اس ایک عورت نے ان سب (مردوں) کو فیصلہ کیا
ہَا	اس ایک عورت نے اسے (ایک عورت) فیصلہ کیا
ہُن	اس ایک عورت نے ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا

ہما (مؤنث)		وہ (دو عورتیں)
نِي	قَضَاتِي	ان دو عورتوں نے مجھے فیصلہ کیا
نَا	قَضَاتَنَا	ان دو عورتوں نے ہمیں فیصلہ کیا
كَ	قَضَاتِكَ	ان دو عورتوں نے تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کیا
كَا	قَضَاتِكَا	ان دو عورتوں نے تم دونوں کو فیصلہ کیا
كُر	قَضَاتِكُر	ان دو عورتوں نے تم سب (مردوں) کو فیصلہ کیا
كَ	قَضَاتِكَ	ان دو عورتوں نے تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کیا
كُنَّ	قَضَاتِكُنَّ	ان دو عورتوں نے تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا
هُ	قَضَاتِهِ	ان دو عورتوں نے اسے (ایک مرد) فیصلہ کیا
هُمَا	قَضَاتِهِمَا	ان دو عورتوں نے ان دونوں کو فیصلہ کیا
هُم	قَضَاتِهِم	ان دو عورتوں نے ان سب (مردوں) کو فیصلہ کیا
هَا	قَضَاتِهَا	ان دو عورتوں نے اسے (ایک عورت) فیصلہ کیا
هِنَّ	قَضَاتِهِنَّ	ان دو عورتوں نے ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا

هن		وہ (سب عورتیں)
نِي	قَضَاتِي	ان سب عورتوں نے مجھے فیصلہ کیا
نَا	قَضَاتِنَا	ان سب عورتوں نے ہمیں فیصلہ کیا
كَ	قَضَاتِكَ	ان سب عورتوں نے تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کیا
كَا	قَضَاتِكَا	ان سب عورتوں نے تم دونوں کو فیصلہ کیا
كُر	قَضَاتِكُر	ان سب عورتوں نے تم سب (مردوں) کو فیصلہ کیا
كَ	قَضَاتِكَ	ان سب عورتوں نے تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کیا
كُنَّ	قَضَاتِكُنَّ	ان سب عورتوں نے تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا
هُ	قَضَاتِهِ	ان سب عورتوں نے اسے (ایک مرد) فیصلہ کیا
هُمَا	قَضَاتِهِمَا	ان سب عورتوں نے ان دونوں کو فیصلہ کیا
هُم	قَضَاتِهِم	ان سب عورتوں نے ان سب (مردوں) کو فیصلہ کیا
هَا	قَضَاتِهَا	ان سب عورتوں نے اسے (ایک عورت) فیصلہ کیا
هِنَّ	قَضَاتِهِنَّ	ان سب عورتوں نے ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا

تم (ایک مرد)	أنت	تم دونوں (مرد/عورت)	أنتما
تم (ایک مرد) نے مجھے فیصلہ کیا	قَضَيْتَنِي	تم دونوں نے مجھے فیصلہ کیا	قَضَيْتُمَا نِي
تم (ایک مرد) نے ہمیں فیصلہ کیا	قَضَيْتَنَا	تم دونوں نے ہمیں فیصلہ کیا	قَضَيْتُمَا نَا
تم (ایک مرد) نے اسے (ایک مرد) فیصلہ کیا	قَضَيْتَهُ	تم دونوں نے اسے (ایک مرد) فیصلہ کیا	قَضَيْتُمَا هُ
تم (ایک مرد) نے ان دونوں کو فیصلہ کیا	قَضَيْتَهُمَا	تم دونوں نے ان دونوں کو فیصلہ کیا	قَضَيْتُمَا هُمَا
تم (ایک مرد) نے ان سب (مردوں) کو فیصلہ کیا	قَضَيْتَهُمْ	تم دونوں نے ان سب (مردوں) کو فیصلہ کیا	قَضَيْتُمَا هُمْ
تم (ایک مرد) نے اسے (ایک عورت) فیصلہ کیا	قَضَيْتَهَا	تم دونوں نے اسے (ایک عورت) فیصلہ کیا	قَضَيْتُمَا هَا
تم (ایک مرد) نے ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا	قَضَيْتَهُنَّ	تم دونوں نے ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا	قَضَيْتُمَا هُنَّ
تم سب (مرد)	أتم	تم (ایک عورت)	أنت
تم سب (مردوں) نے مجھے فیصلہ کیا	قَضَيْتُمُونِي	تم (ایک عورت) نے مجھے فیصلہ کیا	قَضَيْتَنِي
تم سب (مردوں) نے ہمیں فیصلہ کیا	قَضَيْتُمُونَا	تم (ایک عورت) نے ہمیں فیصلہ کیا	قَضَيْتَنَا
تم سب (مردوں) نے اسے (ایک مرد) فیصلہ کیا	قَضَيْتُمُوهُ	تم (ایک عورت) نے اسے (ایک مرد) فیصلہ کیا	قَضَيْتَهُ
تم سب (مردوں) نے ان دونوں کو فیصلہ کیا	قَضَيْتُمُوهُمَا	تم (ایک عورت) نے ان دونوں کو فیصلہ کیا	قَضَيْتَهُمَا
تم سب (مردوں) نے ان سب (مردوں) کو فیصلہ کیا	قَضَيْتُمُوهُمْ	تم (ایک عورت) نے ان سب (مردوں) کو فیصلہ کیا	قَضَيْتَهُمْ
تم سب (مردوں) نے اسے (ایک عورت) فیصلہ کیا	قَضَيْتُمُوَهَا	تم (ایک عورت) نے اسے (ایک عورت) فیصلہ کیا	قَضَيْتَهَا
تم سب (مردوں) نے ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا	قَضَيْتُمُوهُنَّ	تم (ایک عورت) نے ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا	قَضَيْتَهُنَّ

انتن	تم سب (عورتیں)	میں	آنا
نِی	تم سب (عورتوں) نے مجھے فیصلہ کیا	میں نے تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کیا	کَ
نَا	تم سب (عورتوں) نے ہمیں فیصلہ کیا	میں نے تم دونوں کو فیصلہ کیا	کَا
ہ	تم سب (عورتوں) نے اسے (ایک مرد) فیصلہ کیا	میں نے تم سب (مردوں) کو فیصلہ کیا	کُ
ہمَا	تم سب (عورتوں) نے ان دونوں کو فیصلہ کیا	میں نے تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کیا	کَک
ہم	تم سب (عورتوں) نے ان سب (مردوں) کو فیصلہ کیا	میں نے تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا	کُن
ہَا	تم سب (عورتوں) نے اسے (ایک عورت) فیصلہ کیا	میں نے اسے (ایک مرد) فیصلہ کیا	ہ
ہن	تم سب (عورتوں) نے ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا	میں نے ان دونوں کو فیصلہ کیا	ہمَا
		میں نے ان سب (مردوں) کو فیصلہ کیا	ہم
		میں نے اسے (ایک عورت) فیصلہ کیا	ہَا
		میں نے ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا	ہن

نحن	ہم
کَ	ہم نے تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کیا
کَا	ہم نے تم دونوں کو فیصلہ کیا
کُ	ہم نے تم سب (مردوں) کو فیصلہ کیا
کَک	ہم نے تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کیا
کُن	ہم نے تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا
ہ	ہم نے اسے (ایک مرد) فیصلہ کیا
ہمَا	ہم نے ان دونوں کو فیصلہ کیا
ہم	ہم نے ان سب (مردوں) کو فیصلہ کیا
ہَا	ہم نے اسے (ایک عورت) فیصلہ کیا
ہن	ہم نے ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کیا

الجدول الإسنادي — المضارع

RELATIONAL MAPPING — PRESENT

هو		وه (ایک مرد)
نِي	يَقْضِيَنِي	وہ مجھے فیصلہ کرتا ہے
نَا	يَقْضِيَنَا	وہ ہمیں فیصلہ کرتا ہے
كَ	يَقْضِيَكَ	وہ تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کرتا ہے
كُمَا	يَقْضِيَكُمَا	وہ تم دونوں کو فیصلہ کرتا ہے
كُم	يَقْضِيَكُم	وہ تم سب (مردوں) کو فیصلہ کرتا ہے
كَ	يَقْضِيَكَ	وہ تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کرتا ہے
كُنَّ	يَقْضِيَكُنَّ	وہ تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتا ہے
ه	يَقْضِيَهُ	وہ اسے (ایک مرد) فیصلہ کرتا ہے
هُمَا	يَقْضِيَهُمَا	وہ ان دونوں کو فیصلہ کرتا ہے
هُمْ	يَقْضِيَهُمْ	وہ ان سب (مردوں) کو فیصلہ کرتا ہے
هَا	يَقْضِيَهَا	وہ اسے (ایک عورت) فیصلہ کرتا ہے
هُمَا	يَقْضِيَهُمَا	وہ ان دونوں عورتوں کو فیصلہ کرتا ہے
هِنَّ	يَقْضِيَهُنَّ	وہ ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتا ہے
هُمَا (مذکر)		وه (دو مرد)
نِي	يَقْضِيَانِي	وہ دو مرد مجھے فیصلہ کرتے ہیں
نَا	يَقْضِيَانَا	وہ دو مرد ہمیں فیصلہ کرتے ہیں
كَ	يَقْضِيَاكَ	وہ دو مرد تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کرتے ہیں
كُمَا	يَقْضِيَاكُمَا	وہ دو مرد تم دونوں کو فیصلہ کرتے ہیں
كُم	يَقْضِيَاكُم	وہ دو مرد تم سب (مردوں) کو فیصلہ کرتے ہیں
كَ	يَقْضِيَاكَ	وہ دو مرد تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کرتے ہیں
كُنَّ	يَقْضِيَاكُنَّ	وہ دو مرد تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتے ہیں
ه	يَقْضِيَاهُ	وہ دو مرد اسے (ایک مرد) فیصلہ کرتے ہیں
هُمَا	يَقْضِيَاهُمَا	وہ دو مرد ان دونوں کو فیصلہ کرتے ہیں
هُمْ	يَقْضِيَاهُمْ	وہ دو مرد ان سب (مردوں) کو فیصلہ کرتے ہیں
هَا	يَقْضِيَاهَا	وہ دو مرد اسے (ایک عورت) فیصلہ کرتے ہیں
هِنَّ	يَقْضِيَاهُنَّ	وہ دو مرد ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتے ہیں

هم		وہ (سب مرد)
نِی	یَقْضُوْنِی	وہ سب مرد مجھے فیصلہ کرتے ہیں
نَا	یَقْضُوْنَا	وہ سب مرد ہمیں فیصلہ کرتے ہیں
ک	یَقْضُوْکَ	وہ سب مرد تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کرتے ہیں
کَا	یَقْضُوْکَا	وہ سب مرد تم دونوں کو فیصلہ کرتے ہیں
کُمْ	یَقْضُوْکُمْ	وہ سب مرد تم سب (مردوں) کو فیصلہ کرتے ہیں
کِ	یَقْضُوْکِ	وہ سب مرد تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کرتے ہیں
کُنَّ	یَقْضُوْکُنَّ	وہ سب مرد تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتے ہیں
ہ	یَقْضُوْہُ	وہ سب مرد اسے (ایک مرد) فیصلہ کرتے ہیں
ہَا	یَقْضُوْہَا	وہ سب مرد ان دونوں کو فیصلہ کرتے ہیں
ہُمْ	یَقْضُوْہُمْ	وہ سب مرد ان سب (مردوں) کو فیصلہ کرتے ہیں
ہَا	یَقْضُوْہَا	وہ سب مرد اسے (ایک عورت) فیصلہ کرتے ہیں
ہُنَّ	یَقْضُوْہُنَّ	وہ سب مرد ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتے ہیں

ہی		وہ (ایک عورت)
نِی	تَقْضِیْنِی	وہ ایک عورت مجھے فیصلہ کرتی ہے
نَا	تَقْضِیْنَا	وہ ایک عورت ہمیں فیصلہ کرتی ہے
ک	تَقْضِیْکَ	وہ ایک عورت تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کرتی ہے
کَا	تَقْضِیْکَا	وہ ایک عورت تم دونوں کو فیصلہ کرتی ہے
کُمْ	تَقْضِیْکُمْ	وہ ایک عورت تم سب (مردوں) کو فیصلہ کرتی ہے
کِ	تَقْضِیْکِ	وہ ایک عورت تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کرتی ہے
کُنَّ	تَقْضِیْکُنَّ	وہ ایک عورت تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتی ہے
ہ	تَقْضِیْہُ	وہ ایک عورت اسے (ایک مرد) فیصلہ کرتی ہے
ہَا	تَقْضِیْہَا	وہ ایک عورت ان دونوں کو فیصلہ کرتی ہے
ہُمْ	تَقْضِیْہُمْ	وہ ایک عورت ان سب (مردوں) کو فیصلہ کرتی ہے
ہَا	تَقْضِیْہَا	وہ ایک عورت اسے (ایک عورت) فیصلہ کرتی ہے
ہُنَّ	تَقْضِیْہُنَّ	وہ ایک عورت ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتی ہے

ہما (مؤنث)		وہ (دو عورتیں)
نِی	تَقْضِيَانِي	وہ دو عورتیں مجھے فیصلہ کرتی ہیں
نَا	تَقْضِيَانَا	وہ دو عورتیں ہمیں فیصلہ کرتی ہیں
كَ	تَقْضِيَاكَ	وہ دو عورتیں تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کرتی ہیں
كَا	تَقْضِيَاكَا	وہ دو عورتیں تم دونوں کو فیصلہ کرتی ہیں
كُم	تَقْضِيَاكُم	وہ دو عورتیں تم سب (مردوں) کو فیصلہ کرتی ہیں
كَ	تَقْضِيَاكَ	وہ دو عورتیں تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کرتی ہیں
كُنَّ	تَقْضِيَاكُنَّ	وہ دو عورتیں تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتی ہیں
هُ	تَقْضِيَاهُ	وہ دو عورتیں اسے (ایک مرد) فیصلہ کرتی ہیں
هُمَا	تَقْضِيَاهُمَا	وہ دو عورتیں ان دونوں کو فیصلہ کرتی ہیں
هُم	تَقْضِيَاهُمْ	وہ دو عورتیں ان سب (مردوں) کو فیصلہ کرتی ہیں
هَا	تَقْضِيَاهَا	وہ دو عورتیں اسے (ایک عورت) فیصلہ کرتی ہیں
هِنَّ	تَقْضِيَاهِنَّ	وہ دو عورتیں ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتی ہیں

هن		وہ (سب عورتیں)
نِی	يَقْضِيَانِي	وہ سب عورتیں مجھے فیصلہ کرتی ہیں
نَا	يَقْضِيَانَا	وہ سب عورتیں ہمیں فیصلہ کرتی ہیں
كَ	يَقْضِيَاكَ	وہ سب عورتیں تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کرتی ہیں
كَا	يَقْضِيَاكَا	وہ سب عورتیں تم دونوں کو فیصلہ کرتی ہیں
كُم	يَقْضِيَاكُم	وہ سب عورتیں تم سب (مردوں) کو فیصلہ کرتی ہیں
كَ	يَقْضِيَاكَ	وہ سب عورتیں تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کرتی ہیں
كُنَّ	يَقْضِيَاكُنَّ	وہ سب عورتیں تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتی ہیں
هُ	يَقْضِيَاهُ	وہ سب عورتیں اسے (ایک مرد) فیصلہ کرتی ہیں
هُمَا	يَقْضِيَاهُمَا	وہ سب عورتیں ان دونوں کو فیصلہ کرتی ہیں
هُم	يَقْضِيَاهُمْ	وہ سب عورتیں ان سب (مردوں) کو فیصلہ کرتی ہیں
هَا	يَقْضِيَاهَا	وہ سب عورتیں اسے (ایک عورت) فیصلہ کرتی ہیں
هِنَّ	يَقْضِيَاهِنَّ	وہ سب عورتیں ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتی ہیں

تَمَّ (ایک مرد)	أَنْتَ
تَمَّ (ایک مرد) مجھے فیصلہ کرتے ہو	نِي تَقْضِي
تَمَّ (ایک مرد) ہمیں فیصلہ کرتے ہو	نَا تَقْضِيْنَا
تَمَّ (ایک مرد) اسے (ایک مرد) فیصلہ کرتے ہو	هُ تَقْضِيْهُ
تَمَّ (ایک مرد) ان دونوں کو فیصلہ کرتے ہو	هُمَا تَقْضِيْهُمَا
تَمَّ (ایک مرد) ان سب (مردوں) کو فیصلہ کرتے ہو	هُمْ تَقْضِيْهِمْ
تَمَّ (ایک مرد) اسے (ایک عورت) فیصلہ کرتے ہو	هَا تَقْضِيْهَا
تَمَّ (ایک مرد) ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتے ہو	هِنَّ تَقْضِيْنَهُنَّ

تَمَّ (مرد/عورت)	أَنْتُمَا
تَمَّ دونوں مجھے فیصلہ کرتے ہو	نِي تَقْضِيَانِي
تَمَّ دونوں ہمیں فیصلہ کرتے ہو	نَا تَقْضِيَانَا
تَمَّ دونوں اسے (ایک مرد) فیصلہ کرتے ہو	هُ تَقْضِيَاهُ
تَمَّ دونوں ان دونوں کو فیصلہ کرتے ہو	هُمَا تَقْضِيَاهُمَا
تَمَّ دونوں ان سب (مردوں) کو فیصلہ کرتے ہو	هُمْ تَقْضِيَاهُمْ
تَمَّ دونوں اسے (ایک عورت) فیصلہ کرتے ہو	هَا تَقْضِيَاهَا
تَمَّ دونوں ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتے ہو	هِنَّ تَقْضِيَاهُنَّ

تَمَّ سب (مرد)	أَنْتُمْ
تَمَّ سب (مرد) مجھے فیصلہ کرتے ہو	نِي تَقْضُونِي
تَمَّ سب (مرد) ہمیں فیصلہ کرتے ہو	نَا تَقْضُونَا
تَمَّ سب (مرد) اسے (ایک مرد) فیصلہ کرتے ہو	هُ تَقْضُوْهُ
تَمَّ سب (مرد) ان دونوں کو فیصلہ کرتے ہو	هُمَا تَقْضُوْهُمَا
تَمَّ سب (مرد) ان سب (مردوں) کو فیصلہ کرتے ہو	هُمْ تَقْضُوْهُمْ
تَمَّ سب (مرد) اسے (ایک عورت) فیصلہ کرتے ہو	هَا تَقْضُوْهَا
تَمَّ سب (مرد) ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتے ہو	هِنَّ تَقْضُوْهُنَّ

تَمَّ (ایک عورت)	أَنْتِ
تَمَّ (ایک عورت) مجھے فیصلہ کرتی ہو	نِي تَقْضِيْنِي
تَمَّ (ایک عورت) ہمیں فیصلہ کرتی ہو	نَا تَقْضِيْنَا
تَمَّ (ایک عورت) اسے (ایک مرد) فیصلہ کرتی ہو	هُ تَقْضِيْهِ
تَمَّ (ایک عورت) ان دونوں کو فیصلہ کرتی ہو	هُمَا تَقْضِيْهُمَا
تَمَّ (ایک عورت) ان سب (مردوں) کو فیصلہ کرتی ہو	هُمْ تَقْضِيْهِمْ
تَمَّ (ایک عورت) اسے (ایک عورت) فیصلہ کرتی ہو	هَا تَقْضِيْهَا
تَمَّ (ایک عورت) ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتی ہو	هِنَّ تَقْضِيْنَهُنَّ

انتن	تم سب (عورتیں)
نِي	تم سب (عورتیں) مجھے فیصلہ کرتی ہو
نَا	تم سب (عورتیں) ہمیں فیصلہ کرتی ہو
هُ	تم سب (عورتیں) اسے (ایک مرد) فیصلہ کرتی ہو
هُمَا	تم سب (عورتیں) ان دونوں کو فیصلہ کرتی ہو
هُمْ	تم سب (عورتیں) ان سب (مردوں) کو فیصلہ کرتی ہو
هَا	تم سب (عورتیں) اسے (ایک عورت) فیصلہ کرتی ہو
هِنَّ	تم سب (عورتیں) ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتی ہو

اَنَا	میں
كَ	میں تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کرتا/کرتی ہوں
كُنَا	میں تم دونوں کو فیصلہ کرتا/کرتی ہوں
كُمُ	میں تم سب (مردوں) کو فیصلہ کرتا/کرتی ہوں
كِ	میں تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کرتا/کرتی ہوں
كُنَّ	میں تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتا/کرتی ہوں
هُ	میں اسے (ایک مرد) فیصلہ کرتا/کرتی ہوں
هُمَا	میں ان دونوں کو فیصلہ کرتا/کرتی ہوں
هُمْ	میں ان سب (مردوں) کو فیصلہ کرتا/کرتی ہوں
هَا	میں اسے (ایک عورت) فیصلہ کرتا/کرتی ہوں
هِنَّ	میں ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتا/کرتی ہوں

نَحْنُ	ہم
كَ	ہم تمہیں (ایک مرد) فیصلہ کرتے ہیں
كُنَا	ہم تم دونوں کو فیصلہ کرتے ہیں
كُمُ	ہم تم سب (مردوں) کو فیصلہ کرتے ہیں
كِ	ہم تمہیں (ایک عورت) فیصلہ کرتے ہیں
كُنَّ	ہم تم سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتے ہیں
هُ	ہم اسے (ایک مرد) فیصلہ کرتے ہیں
هُمَا	ہم ان دونوں کو فیصلہ کرتے ہیں
هُمْ	ہم ان سب (مردوں) کو فیصلہ کرتے ہیں
هَا	ہم اسے (ایک عورت) فیصلہ کرتے ہیں
هِنَّ	ہم ان سب (عورتوں) کو فیصلہ کرتے ہیں

USAGE EXAMPLES — PAST

مثالیں — ماضی

I

أَنَا قَضَيْتُ بِالْعَدْلِ بَيْنَ الْمُتَخَاصِمِينَ كَمَا أَمَرَ اللَّهُ.
میں نے جھگڑنے والوں کے درمیان عدل سے فیصلہ کیا جیسا اللہ نے حکم دیا۔

I decreed with justice between the disputants as Allah commanded.

We

نَحْنُ قَضَيْنَا أَمْرَنَا وَتَوَكَّلْنَا عَلَى اللَّهِ فِي النَّتِيجَةِ.
ہم نے اپنا معاملہ طے کیا اور نتیجے میں اللہ پر توکل کیا۔

We settled our affair and placed our trust in Allah for the outcome.

You (m)

أَنْتَ قَضَيْتَ حَاجَةَ الْمَسْكِينِ وَابْتَغَيْتَ بِذَلِكَ مَرْضَاةَ اللَّهِ.
تم نے مسکین کی ضرورت پوری کی اور اس سے اللہ کی رضا چاہی۔

You fulfilled the need of the needy, seeking thereby Allah's pleasure.

You (f)

أَنْتِ قَضَيْتِ عِدَّتِكَ فَلَاكَ أَنْ تَقْرَرِي مَصِيرَكَ.
تم نے اپنی عدت پوری کی تو تمہیں اپنا فیصلہ کرنے کا حق ہے۔

You completed your waiting period, so you have the right to decide your fate.

He

هُوَ قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ.
اس (اللہ) نے کوئی بات طے کی تو بس کہتا ہے ہو جا اور وہ ہو جاتی ہے۔

He (Allah) decreed a matter — He only says to it 'Be' and it is.

She

هِيَ قَضَتْ وَقْتَهَا فِي طَاعَةِ اللَّهِ وَخِدْمَةِ أَهْلِهَا.
اس نے اپنا وقت اللہ کی اطاعت اور اہل خانہ کی خدمت میں گزارا۔

She spent her time in obedience to Allah and serving her family.

They two

هُمَا قَضَيَا بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَمْ يَظْلِمَا أَحَدًا.
ان دونوں نے لوگوں میں حق سے فیصلہ کیا اور کسی پر ظلم نہیں کیا۔

They both judged between the people with truth and did not wrong anyone.

They (m)

هُمْ قَضَوْا حَيَاتِهِمْ فِي نَصْرَةِ دِينِ اللَّهِ وَإِعْلَاءِ كَلِمَتِهِ.
انہوں نے اپنی زندگی اللہ کے دین کی نصرت اور اس کے کلمے کو بلند کرنے میں گزاری۔

They spent their lives supporting Allah's religion and elevating His word.

You all (m)

أَنْتُمْ قَضَيْتُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَمْ تَتَّبِعُوا الْهَوَى.
تم نے اللہ کے نازل کردہ حکم سے فیصلہ کیا اور خواہش کی پیروی نہیں کی۔

You all judged by what Allah revealed and did not follow desires.

They (f)

هُنَّ قَضَيْنَ حَوَائِجَ الْفُقَرَاءِ وَتَصَدَّقْنَ بِسَخَاءٍ.
انہوں نے فقراء کی ضروریات پوری کیں اور سخاوت سے صدقہ دیا۔

They fulfilled the needs of the poor and gave charity generously.

USAGE EXAMPLES — PRESENT

مثالیں — مضارع

I

أَنَا أَقْضِي بَيْنَ النَّاسِ بِكِتَابِ اللَّهِ وَسُنَّةِ رَسُولِهِ.
میں لوگوں میں اللہ کی کتاب اور رسول کی سنت سے فیصلہ کرتا ہوں۔

I judge among the people by the Book of Allah and the Sunnah of His Messenger.

We

نَحْنُ نَقْضِي حَاجَاتِ الْمُحْتَاجِينَ ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ.
ہم اللہ کی رضا کے لیے ضرورت مندوں کی حاجتیں پوری کرتے ہیں۔

We fulfil the needs of those in need seeking the face of Allah.

You (m)

أَنْتَ تَقْضِي وَقْتَكَ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ النَّافِعِ.
تم اپنا وقت نافع علم حاصل کرنے میں گزارتے ہو۔

You spend your time in seeking beneficial knowledge.

You (f)

أَنْتِ تَقْضِينَ لَيْلَكَ فِي التَّهَجُّدِ وَالِدُعَاءِ.
تم اپنی رات تہجد اور دعا میں گزارتی ہو۔

You spend your night in tahajjud and supplication.

He

هُوَ يَقْضِي بَيْنَ عِبَادِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِالْعَدْلِ.
وہ قیامت کے دن اپنے بندوں میں عدل سے فیصلہ کرے گا۔

He (Allah) will judge between His servants on the Day of Judgement with justice.

She

هِيَ تَقْضِي أَيَّامَهَا فِي تَرْبِيَةِ أَوْلَادِهَا عَلَى الْإِسْلَامِ.
وہ اپنے دن اپنے بچوں کی اسلامی تربیت میں گزارتی ہے۔

She spends her days raising her children upon Islam.

They two

هُمَا يَقْضِيَانِ بِالشُّورَى بَيْنَهُمَا فِي أُمُورِ الأَسْرَةِ.
وہ دونوں گھریلو معاملات میں آپس میں مشورے سے فیصلہ کرتے ہیں۔

They both decide family matters through mutual consultation.

They (m)

هُم يَقْضُونَ حَيَاتَهُمْ فِي جِهَادِ النَّفْسِ وَالدَّعْوَةِ إِلَى اللّٰهِ.
وہ اپنی زندگی نفس کے جہاد اور اللہ کی طرف دعوت میں گزارتے ہیں۔

They spend their lives in striving against the self and calling to Allah.

You all (m)

أَنْتُمْ تَقْضُونَ بِمَا عَلَّمَكُمُ اللّٰهُ مِنَ الْحَقِّ.
تم سب اللہ کے سکھائے ہوئے حق سے فیصلہ کرتے ہو۔

You all judge by the truth that Allah taught you.

They (f)

هُنَّ يَقْضِينَ أَوْقَاتَهُنَّ فِي حِفْظِ الْقُرْآنِ وَتَدْبِيرِهِ.
وہ اپنے اوقات قرآن حفظ اور تدبیر میں گزارتی ہیں۔

They spend their time memorising the Quran and reflecting upon it.

VOCABULARY

المفردات

القَضَاءُ

فیصلہ / قضاء

decree / judgement

القَاضِي

قاضی / جج

judge

العَدْلُ

عدل / انصاف

justice

الحَاجَةُ

ضرورت / حاجت

need

العِدَّةُ

عدت

waiting period

المُسْكِينُ

مسکین

needy person

الهُوَى

خواہش

desire / whim

الشُّورَى

مشورہ

consultation

التَّجَدُّدُ

تہجد

night prayer

النَّصْرَةُ

نصرت / مدد

support / victory

جِهَادُ النَّفْسِ

نفس کا جہاد

striving against the self

التَّدْبِيرُ

تدبیر / غور و فکر

reflection / contemplation

المَصِيرُ

مصیر / انجام

fate / destiny

الْمُتَخَاصِمُونَ

جھگڑنے والے

disputants

السَّخَاءُ

سخاوت

generosity